

NOTE

Objet:

EXTRAITS

Accès aux services de documentation juridique en ligne des Etats membres

- Répertoire des services nationaux officiels de documentation juridique en ligne

1. Introduction

... un site répertorient les sites juridiques des différents États membres. L'objectif est de disposer d'un répertoire des sources électroniques d'information juridique existant dans les Etats membres, avec des indications à l'adresse de l'utilisateur sur le contenu du site, complétées par des informations sur les modes de gestion des sites.

Une demande similaire a été formulée par le Forum des directeurs des Journaux officiels nationaux, qui demande le développement d'un site répertorient les sites des Journaux officiels nationaux.

2. Etat du projet

... Un site commun répondant aux deux demandes, mais permettant à chacun des groupes d'avoir la vue souhaitée, sera développé à partir d'un outil générique répertoriant des liens. Une maquette de démonstration sera présentée lors de la réunion.

En attendant la version définitive, un site (statique) qui reprend des informations sur les sites des Journaux officiels nationaux a été développé et mis à disposition sur EUR-Lex (http://europa.eu.int/eur-lex/fr/links/list_oj.html). Le site, disponible seulement en anglais, a un caractère provisoire ; les utilisateurs en sont d'ailleurs avertis.

3. Description du site

La page d'accueil du Répertoire des sites nationaux donnera accès à des pages index répertoriant les sites par pays et par catégorie.

Les index donneront accès à des pages html pour chaque site référencé. Chacune de ces pages contiendra un lien vers le site référencé, ainsi que les informations suivantes:

- URL du site,
- Nom du site (langue originale),
- Description du site,
- Langue de référence du site,
- Langue de mise à disposition des informations,
- Type ou catégorie d'informations disponibles (Actes préparatoires / Législation / Législation consolidée / Droit International / Jurisprudence / Site Journal officiel / Actes réglementaires),
- Pays / institution / organisation,
- Région / unité administrative,
- Entité responsable du site,
- Type d'entité responsable (privé / secteur public en coopération / public),

- Modalités d'accès (gratuit / *pay as you go* / abonnement),
- Authenticité des actes contenus dans le site,
- Titre de la publication papier correspondante,
- Périodicité de la publication papier correspondante,
- Possibilité d'accès via NAT-Lex,
- Formats disponibles (xml, html, pdf, tif, word, autres),
- Disponibilité des données (texte intégral / résumé / référence).
- Couverture temporelle
- Date du document le plus ancien disponible,

Le site sera intégré à EUR-Lex dans toutes les langues officielles. En attendant les traductions dans toutes les versions linguistiques, les informations seront proposées en anglais par défaut.

4. Contraintes

Les travaux de développement du site ont requis un effort particulier pour assurer un ensemble cohérent. Il s'agit en effet de recueillir et de traiter des informations concernant des sites multiples de 25 États, avec des systèmes juridiques, des organisations administratives, politiques, judiciaires différentes, utilisant des concepts et des terminologies différentes, exprimés dans des langues très diverses. Les travaux initiaux ont en outre mis en exergue les difficultés pour obtenir les informations propres à un site de référence comme celui projeté et pour tenir les données à jour.

5. Informations additionnelles requises

....
